



El prestamo como procedimiento de actualizacion lexica /

García Palacios, Joaquín

Editorial Comares,
2023.

Monografía

Es innegable la repercusión que tiene el procedimiento del préstamo en general, y de los préstamos procedentes del inglés en particular, en la actualización léxica del español actual. Esta afirmación, suficientemente contrastada por la investigación y por los testimonios que aporta la comunicación del día a día, supone el punto de partida para este libro. El poner el foco en el procedimiento, y no tanto en los resultados a los que éste da lugar (los préstamos), ha permitido a los autores de los distintos capítulos trascender las descripciones concretas llevadas a cabo normalmente sobre un par de lenguas, y hacer propuestas que contribuyen al estudio general sobre el fenómeno del préstamo. En este libro se lleva a cabo un acercamiento plural, enriquecido por reflexiones provenientes de investigadores de distinta procedencia (lengua española, neología, terminología, lingüística cognitiva, semántica, traducción) que se perciben como aproximaciones complementarias, necesarias todas ellas para intentar plasmar en su conjunto una visión particular sobre el préstamo. Un acercamiento complementario que intenta profundizar en el estudio de este procedimiento contemplándolo en toda su amplitud, lejos de actitudes puristas o ideológicas que llevarían a distorsionar unas conclusiones basadas en el conocimiento de los hechos lingüísticos. Estamos ante una obra que ha querido proporcionar una visión actual en lo que a las investigaciones sobre el préstamo se refiere, pero que, al mismo tiempo, no desdeña volver la vista atrás con el fin de obtener en el pasado explicaciones que permitan entender mejor el presente. Un presente en el que las circunstancias y las relaciones de fuerza entre las lenguas son diferentes a las que se daban en otros momentos, pero en el que los aspectos fundamentales del préstamo siguen vigentes.

<https://rebiunoda.pro.baratznet.cloud:38443/OpacDiscovery/public/catalog/detail/b2FpOmNlbGVicmF0aW9uOmVzLmJhcmF0ei5yZW4vMzUwOTIwOTY>

Título: El prestamo como procedimiento de actualizacion lexica Joaquín García Palacios (dir.).

Editorial: Granada Editorial Comares 2023.

Descripción física: 333 p. 24 cm

Mención de serie: Interlingua 324

ISBN: 978-84-1369-295-1

Materia: Español (Lengua) 8G. Extranjerismos Neologismos Cambio lingüístico 8B.2. Interferencia (Lingüística)

Autores: García Palacios, Joaquín

Baratz Innovación Documental

- Gran Vía, 59 28013 Madrid
- (+34) 91 456 03 60
- informa@baratz.es